

# GOLDENLINE



## WIDEOREJESTRATOR DC950

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
2. Nie należy uruchamiać urządzenia jeśli jest ono uszkodzone. Urządzenie musi zostać naprawione przez serwis lub osobę do tego uprawnioną.
3. Nie należy próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ani ingerować w jego wnętrze.
4. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
5. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie oraz innych płynach.
6. Urządzenie nie jest zaprojektowane w celu ochrony własności. Do takiego rozwiązania zaleca się stosowanie profesjonalnego systemu alarmowego.
7. Należy się upewnić, że lokalne przepisy nie zabraniają rejestrowania, przechowywania i edytowania wideo bez zgody osób nagrywanych.

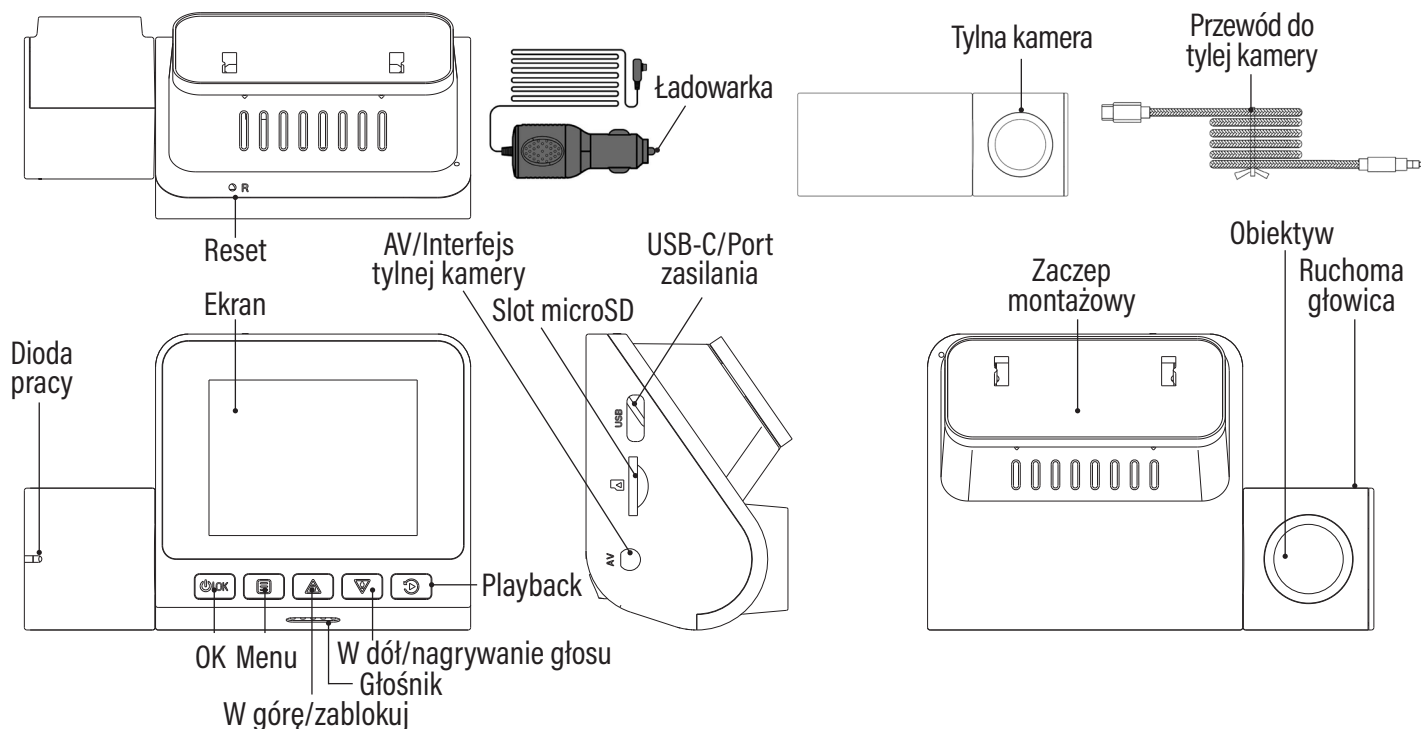
## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **GOLDENLINE**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub innego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

# OPIS URZĄDZENIA



## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                         |                  |                    |              |
|-------------------------|------------------|--------------------|--------------|
| Model                   |                  | DC950              |              |
| Kamera przednia         |                  |                    |              |
| Kąt widzenia            |                  | 170°               |              |
| Ilość soczewek          |                  | 6G                 |              |
| FNO                     |                  | 1.8                |              |
| Przetwornik obrazu      |                  | Sony IMX335        |              |
| Kamera tylna            |                  |                    |              |
| Kąt widzenia            |                  | 120°               |              |
| Ilość soczewek          |                  | 4G                 |              |
| FNO                     |                  | 1.9                |              |
| Przetwornik obrazu      |                  | 100AP              |              |
| Wyświetlacz             | Rozmiar          |                    | 2 cale       |
|                         | Rozdzielczość    |                    | 240 x 320    |
| Chipset                 |                  | Novatek NT96675    |              |
| Karta pamięci           |                  | Do 128GB, Klasa 10 |              |
| GPS                     |                  | Tak                |              |
| Łączność WiFi           |                  | Tak                |              |
| Nagrywanie              |                  | Kamera główna      | Kamera tylna |
| Rozdzielczość nagrań    | QHD P30 + HD P30 | 2560 x 1440        | 1260 z 720   |
|                         | FHD P30 + HD P30 | 1920 x 1080        | 1260 z 720   |
|                         | 1600P30          | 1600 x 900         | -            |
|                         | UHD P30          | 3840 x 2160        | -            |
| Format nagrań           |                  | TS                 |              |
| Format kodowania nagrań |                  | H.264              |              |

| Zdjęcia                            |     |                  |
|------------------------------------|-----|------------------|
| Rozdzielczość zdjęć                | 12M | 4032 x 3024      |
|                                    | 10M | 3648 x 2736      |
|                                    | 8M  | 3264 x 2448      |
| Format zdjęć                       |     | JPG              |
| Długość nagrań wideo               |     | 1 min / 3 min    |
| Napięcie wejściowe zasilacza       |     | 12-24V DC        |
| Zasilanie wideorejestratora        |     | 5.0 V --- 1.5 A  |
| Interfejs                          |     | USB-C            |
| Długość przewodu zasilającego      |     | 330 cm           |
| Długość przewodu do drugiej kamery |     | 540 cm           |
| Zakres temperatury pracy           |     | od -10°C do 50°C |

## MONTAŻ

Wideorejestrator należy zamontować tak, aby swoim zasięgiem objął całą drogę przed samochodem, ale jednocześnie urządzenie powinno znajdować się w miejscu, gdzie nie ograniczy pola widoczności kierowcy. Najlepszym miejscem są okolice lusterka wstecznego.

### Montaż urządzenia:

1. Wyczyść starannie miejsce na szybie, gdzie ma być zamontowany wideorejestrator.
2. Przyklej urządzenie w wybranym miejscu.
3. Podłącz urządzenie do zasilania jednocześnie rozmieszczając przewody tak, aby nie przeszkadzały kierowcy. Zaleca się schowanie ich pod tapicerkę.

Najlepiej ustawić obiektyw tak, aby nagrany materiał przedstawiał w 1/3 niebo oraz w 2/3 drogę. Jest to optymalna granica pomiędzy dobrą widocznością szczegółów oraz odpowiednią ekspozycją.

### Montaż tylnej kamerki:

1. Wyczyść starannie miejsce na tylnej szybie, gdzie ma być zamontowana tylna kamera.
2. Przyklej urządzenie w wybranym miejscu.
3. Przeprowadź przewód tak, aby nie ograniczał pola widzenia jak i nie przeszkadzał pasażerom. Zaleca się poprowadzenie przewodu pod tapicerką, jeśli jest to możliwe.
4. Podłącz przewód do wejścia AV w wideorejestratorze.

Tylna kamera posiada również możliwość podłączenia do świateł cofania. Dzięki temu po wrzuceniu biegu wstecznego obraz wyświetlany na wideorejestratorze automatycznie przełączy się na obraz z tylnej kamerki.

1. Zdemonstuj osłonę tylnej lampy i przeciągnij czerwony przewód od tylnej kamery.
2. Znajdź w lampie kabelek odpowiedzialny za zasilanie światła cofania i podłącz do niego czerwony przewód z tylnej kamery.
3. Sprawdź, czy po wrzuceniu biegu wstecznego obraz w kamerze cofania zmienia się na obraz z tylnej kamerki.

**UWAGA! PODŁĄCZANIE TYLNEJ KAMERKI DO ŚWIATŁA COFANIA WYMAGA INGERENCJI W INSTALACJĘ SAMOCHODOWĄ. ZALECA SIĘ PRZEPROWADZENIE TEGO PROCESU WYŁĄCZNIE POPRZECZ OSOBĄ ODPOWIEDNIO DO TEGO WYKWALIFIKOWANĄ.**

# OBSŁUGA URZĄDZENIA

## Pierwsze uruchomienie

1. Włóż kartę microSD do urządzenia. Przy poprawnym montażu usłyszysz charakterystyczny klik, a sama karta nie powinna wysuwać się ze slotu.
2. Podłącz wideorejestrator do zasilania przez ładowarkę dołączoną do zestawu.
3. Wideorejestrator uruchomi się od razu po podłączeniu do zasilania. Można go również ręcznie włączyć i wyłączyć poprzez przytrzymanie przycisku Wł/Wył przez ok. 3 sekundy.

## Tryb nagrywania

| Przycisk                                                                                      | Działanie   | Rezultat                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------|
|    <b>OK</b> | Przytrzymaj | Włącz / Wyłącz urządzenie                                  |
|    <b>OK</b> | Naciśnij    | Rozpocznij / Zakończ nagrywanie                            |
|              | Naciśnij    | Uruchom menu                                               |
|              | Naciśnij    | Zablokuj nagranie                                          |
|              | Naciśnij    | Włącz / wyłącz mikrofon                                    |
|              | Przytrzymaj | Przejdź do zapisanych nagrań                               |
|              | Naciśnij    | Zmień wyświetlaną kamerę (przy podłączonej kamerce tylnej) |

## Tryb fotografii

| Przycisk                                                                                        | Działanie   | Rezultat                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------|
|    <b>OK</b> | Przytrzymaj | Włącz / Wyłącz urządzenie   |
|    <b>OK</b> | Naciśnij    | Zrób zdjęcie                |
|              | Naciśnij    | Uruchom menu                |
|              | Przytrzymaj | Przejdź do trybu nagrywania |
|              | Naciśnij    | Przejdź do zapisanych zdjęć |

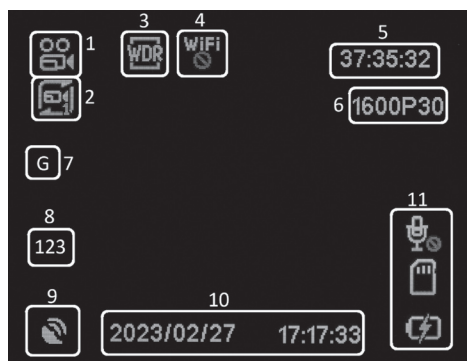
## Zapisane nagrania

| Przycisk                                                                                        | Działanie   | Rezultat                      |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
|    <b>OK</b> | Przytrzymaj | Włącz / Wyłącz urządzenie     |                               |
|    <b>OK</b> | Naciśnij    | Wznów / Zatrzymaj odtwarzanie |                               |
|              | Naciśnij    | Uruchom menu                  |                               |
|              | Naciśnij    | Zmień plik                    | Przewiń do tyłu               |
|              | Naciśnij    | Zmień plik                    | Przewiń do przodu             |
|              | Przytrzymaj | Przejdź do trybu foto         | Wyjdź z odtwarzanego nagrania |

## Dioda informująca o pracy

| Kolor    | Znaczenie                              |
|----------|----------------------------------------|
| Czerwony | Urządzenie jest uruchomione            |
| Zielony  | Trwa nagrywanie                        |
| Żółty    | Rejestrowane nagranie jest zablokowane |

## Ekran urządzenia



### Opis ikon ekranu:

1. Obecnie wybrany tryb urządzenia.
2. Ustawiony czas nagrywania w pętli (1/3 min).
3. Włączona/Wyłączona funkcja WDR.
4. Włączona/Wyłączona funkcja WiFi.
5. Możliwy czas nagrywania.
6. Wybrana rozdzielczość.
7. Włączona/wyłączona funkcja G-Sensora.
8. Dodany znak wodny rejestracji.
9. Status GPS – szare podświetlenie oznacza brak sygnału GPS, zielone podświetlenie oznacza znalezienie sygnału GPS.
10. Data i godzina.
11. Informacje o działaniu mikrofonu, zainstalowanej karcie pamięci oraz zasilaniu.

### Obsługa menu

W trybie menu dostępne są dwie karty:

1. Karta danego trybu, różni się w zależności od uruchomionego trybu przed przejściem do menu (Tryb nagrywania, Tryb fotografii, Zapisane nagrania).
2. Karta ustawień urządzenia, przy wejściu z każdego trybu jest taka sama.

Aby uruchomić pierwszą kartę ustawień należy nacisnąć przycisk menu raz. Aby przejść do drugiej karty, należy nacisnąć ten przycisk dwukrotnie.

Po ustawieniach należy poruszać się przyciskami  oraz  **OK**. Przycisk  **OK** służy do potwierdzania wybranej pozycji. W razie potrzeby cofania lub wyjścia z wybranej opcji należy nacisnąć przycisk uruchamiania menu.

### Menu trybu nagrywania:

- **Zapis nagrań** – Przejdź do wszystkich zapisanych nagrań,
- **Rozdzielczość** – Wybierz rozdzielczość, w jakiej kamera ma nagrywać,
- **Nagrywanie w pętli** – Ustal długość nagrań, 1 min lub 3 min,
- **WDR** – Włącz lub wyłącz funkcję Wide Dynamic Range, która poprawia jakość nagrań w wymagających warunkach oświetleniowych, wyrównując kontrast między ciemnymi i jasnymi obszarami w kadrze,
- **Ekspozycja** – Dostosuj ilość światła wpadającą do matrycy,
- **Nagrywanie dźwięku** – Włącz lub wyłącz rejestrowanie dźwięku przy nagraniu,
- **Obróć obraz** – Obróć nagrywany obraz,
- **Czujnik wstrząsów** – Ustaw czułość czujnika wstrząsów,

- **Monitorowanie parkowania** – Tryby czuwania, które rejestrują obraz po wyłączeniu urządzenia,
- **Znak daty** – Włącz lub wyłącz widoczność znaku wodnego daty na nagraniach.

#### **Menu ustawień urządzenia:**

- **WIFI** – Włącz lub wyłącz moduł WiFi,
- **Numer tablicy rejestracyjnej** – Dodaj numer tablicy rejestracyjnej, która będzie dodana jako znak wodny,
- **Data/godzina** – Ustaw datę i godzinę,
- **Auto. Wygaszanie** – Ustaw czas po jakim ekran urządzenia ma się wygasić,
- **Język** – Wybierz język,
- **Strefa czasowa** – Wybierz strefę czasową, tak aby GPS automatycznie ustawił datę i godzinę,
- **Dźwięk** – Włącz lub wyłącz dźwięk obsługi urządzenia,
- **Głośność** – Ustaw głośność urządzenia,
- **Częstotliwość** – Wybierz częstotliwość z jaką pracować ma urządzenie (zalecane 50 Hz),
- **Formatuj kartę SD** – Usuń wszystkie dane z karty pamięci,
- **Ustawienia fabryczne** – Przywróć domyślne ustawienia urządzenia.

#### **Menu trybu odtwarzania:**

- **Usuń** – Usuń obecnie wybrany lub wszystkie zapisane pliki,
- **Blokada** – Zablokuj lub odblokuj wybrane pliki przed nadpisaniem oraz usunięciem,
- **Pokaz slajdów** – Wyświetla wszystkie zdjęcia oraz miniaturki pierwszych klatek zapisanych nagrań.

#### **Menu trybu fotografii:**

- **Odliczanie** – Ustaw sposób wykonania zdjęcia – natychmiastowe lub z opóźnieniem,
- **Rozmiar zdjęcia** – Wybierz rozdzielczość zdjęcia,
- **Ekspozycja** – Dostosuj doświetlenie zdjęć,
- **Znak wodny** – Włącz lub wyłącz znak wodny na zdjęciach.

#### **Obsługa aplikacji mobilnej**

Wideorejestrator wyposażony jest w moduł WiFi, dzięki czemu istnieje możliwość połączenia się z nim z poziomu telefonu. Aby połączyć się:

1. Pobierz i zainstaluj na telefonie aplikację mobilną Roadcam.



Android

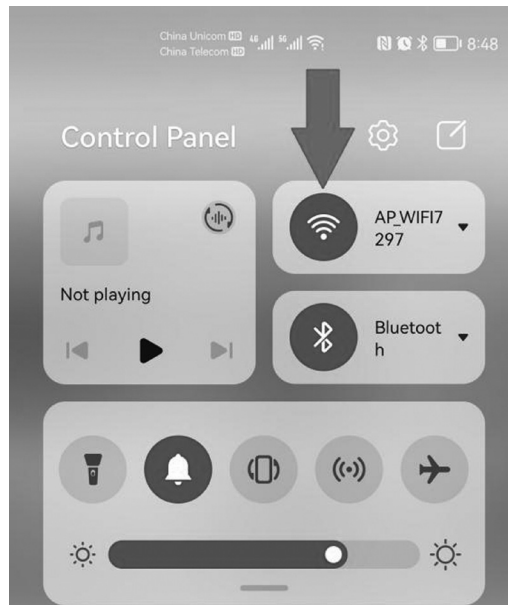


iOS

2. Włącz w ustawieniach urządzenia tryb WiFi.
3. Podłącz telefon do sieci WiFi wideorejestratora.

Nazwa sieci: AP\_WIFI----

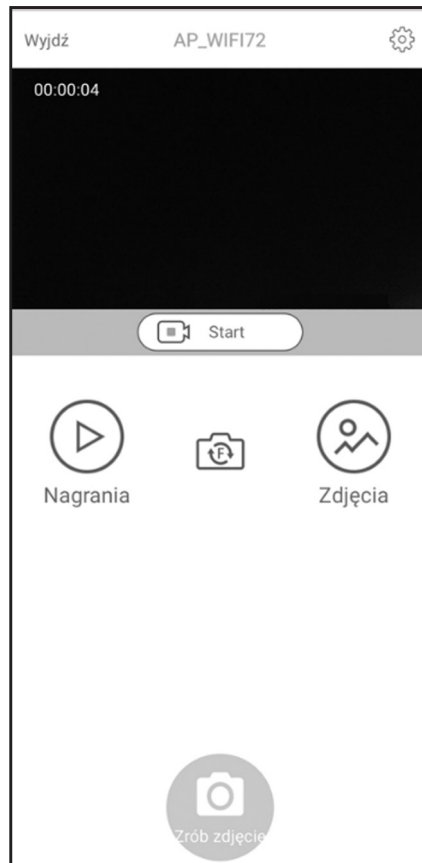
Domyślne hasło: 12345678



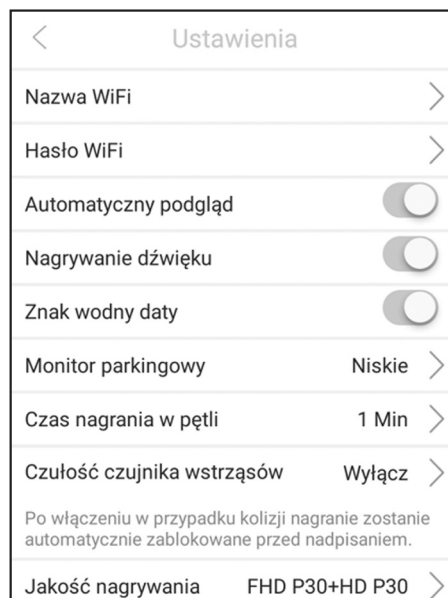
4. Uruchom aplikację mobilną Roadcam i połącz się z urządzeniem.



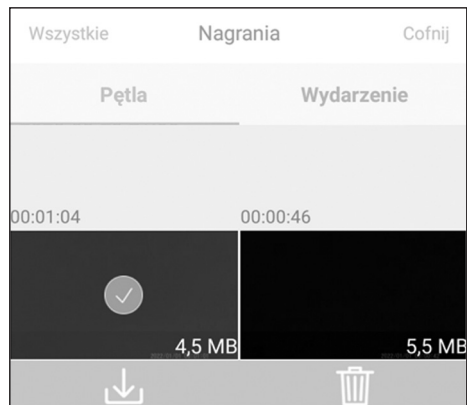
Po połączeniu z urządzeniem w głównej karcie znajduje się dostęp do podglądu obrazu na żywo, rozpoczynania nagrywania, zrobienia zdjęcia oraz dostęp do nagrań i zdjęć zapisanych na karcie pamięci urządzenia.



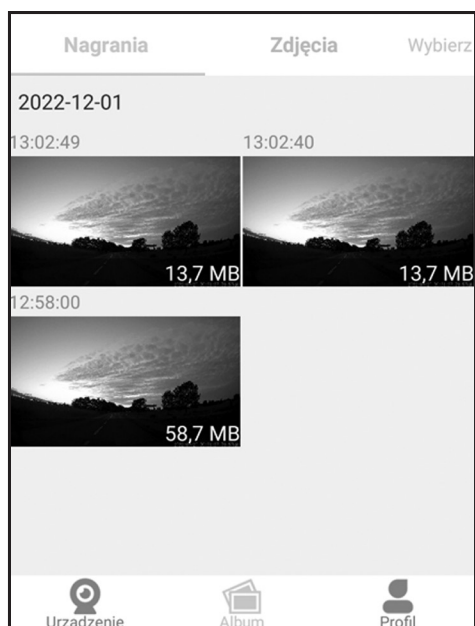
Naciskając ikonę zębatego, otworzy się karta, w której można zmienić wybrane ustawienia urządzenia.



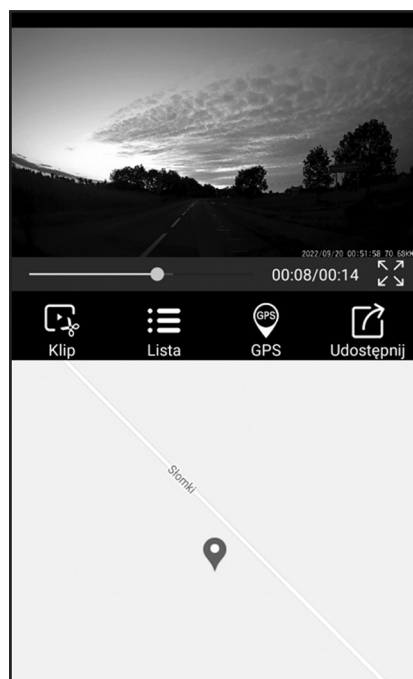
Otwierając podgląd zapisanych nagrań lub zdjęć poza samym odtworzeniem, istnieje możliwość usunięcia ich lub pobrania na urządzenie mobilne.



Po pobraniu plik będzie dostępny w galerii urządzenia.



Dzięki zapisaniu go na urządzeniu pojawiają się dodatkowe możliwości, takie jak przycinanie oraz edytowanie klipu, czy też podgląd rejestrowanej trasy.



## Monitorowanie parkowania

Wybierz jedną z dwóch dostępnych funkcji:

- Tryb parkowania - wybierz czułość działania urządzenia i zamknij menu. Kiedy podczas wyłączenia urządzenia zostanie wykryty wstrząs, wideorejestrator uruchomi się i nagra zablokowany klip wideo.
- Strażnik parkowania - po włączeniu i wybraniu czasu działania urządzenie będzie nagrywać przez wybrany czas po wyłączeniu urządzenia. W przypadku używania urządzenia zalecane jest używanie opcji ograniczonej czasowo. Tryb ciągły zalecany jest do użytku w wyjątkowych sytuacjach.

\*Do poprawnego działania trybów monitorowania parkowania potrzebne jest stałe źródło zasilania dla wideorejestratora.

## Automatyczne ustawienie godziny

Dzięki modułowi GPS godzina w urządzeniu zostanie ustawiona automatycznie.

Aby poprawnie ją skonfigurować, w ustawieniach urządzenia ustaw odpowiednią strefę czasową.

## Czujnik wstrząsów

Ustawienie odpowiedniej czułości G-Sensora da urządzeniu możliwość blokowania rejestrowanych nagrań przed nadpisaniem w przypadku wykrycia kolizji lub wstrząsu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

Do czyszczenia obiektywu i ekranu używaj wilgotnej ściereczki z miękkiego materiału.

**NIE ZANURZAJ URZĄDZENIA W WODZIE!**

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| PROBLEM                                                                                             | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                                                                          | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie uruchamia się.                                                                       | Wideorejestrator nie jest podłączony do zasilania.                                                                                         | Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do zasilania przy pomocy ładowarki dołączonej do zestawu.                                                 |
| Nie można zrobić zdjęcia lub rozpocząć nagrywania.                                                  | Brak karty pamięci w urządzeniu.                                                                                                           | Upewnij się, że karta pamięci została poprawnie zainstalowana.                                                                                       |
| Aplikacja mobilna nie działa.                                                                       | Brak połączenia z WiFi wideorejestratora.                                                                                                  | Upewnij się, że sieć WiFi w urządzeniu jest włączona, następnie połącz telefon z siecią WiFi wideorejestratora i uruchom ponownie aplikację Roadcam. |
| Nie można wykonać żadnej akcji.                                                                     | Błąd urządzenia.                                                                                                                           | Odłącz urządzenie od zasilania, kiedy ekran zgaśnie podłącz je ponownie.                                                                             |
|                                                                                                     |                                                                                                                                            | Kiedy urządzenie jest podłączone do zasilania wciśnij i przytrzymaj przycisk Reset.                                                                  |
| Przy próbie połączenia wideorejestratora z WiFi pojawia się komunikat o braku dostępu do internetu. | Sieć wideorejestratora nie posiada dostępu do internetu. Sieć internetowa nie jest potrzebna do prawidłowego działania aplikacji mobilnej. | Należy potwierdzić połączenie pomimo braku dostępu do internetu.                                                                                     |
| Urządzenie włącza się samoczynnie po wyłączeniu samochodu.                                          | Sprawdź czy tryb monitorowania parkowania nie jest włączony.                                                                               | Wyłącz tryb monitorowania parkowania.                                                                                                                |

## DEKLARACJA

ART-DOM Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że wideorejestrator DC950 jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: dyrektywą 2014/53/UE i innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: <http://www.artdom.net.pl/deklaracja/DC950/>

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE WIDEOREJESTRATORA

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,

- e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
  8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
  9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
  10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
  11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

## **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.